



PLAN: East Boston

Information Session - Inner Harbor Waterfront

*Sesión de Información - área portuaria designada del
puerto interior de East Boston (DPA)*

Para escuchar la sesión en español, por favor utilice el canal en español

Zoom Tips

Your controls should be available at the bottom of the screen. Clicking on these symbols activates different features:



Mute/unmute



Turn video on/off



Chat to ask questions



To select language / mute original audio

Consejos para Zoom

Los controles están disponibles en la parte inferior de la pantalla. Al hacer clic en estos símbolos se activan diferentes funciones:



Silenciar/hablar



Encender/apagar el video



Q&A para preguntar durante la presentación.



Para cambiar el canal de audio entre español e inglés

Meeting Recording

The BPDA will record this meeting and post it on the PLAN: East Boston project webpage at bit.ly/PlanEastBoston. The recording will include the presentation and a transcript of the Chat. Also, it is possible that participants may be recording the meeting with their phone cameras or other devices. If you do not wish to be recorded during the meeting, please turn off your microphone and camera.

Grabamos la sesión

El BPDA grabará esta reunión y la publicará en la página web del proyecto PLAN: East Boston en bit.ly/PlanEastBoston. La grabación incluirá la presentación y una transcripción del chat. Además, es posible que los participantes estén grabando la reunión con sus teléfonos u otros dispositivos. Si no desea ser grabado durante la reunión, apague su micrófono y su cámara.

COVID-19 Resources

Stay up to date with COVID-19 related announcements, City of Boston reopening plans, and resources for your community at:

www.boston.gov/coronavirus

Content is available in 16 languages.

Recursos para la COVID-19

Manténgase al día de las noticias sobre la COVID-19, los planes de reapertura de la ciudad de Boston y los recursos para su comunidad en:

www.boston.gov/covid-19-es

Información disponible en 16 idiomas.

PLAN: East Boston

PLAN: East Boston is a community-driven, neighborhood-wide planning initiative in East Boston. Guided by Imagine Boston 2030 and several city-wide strategic plans, PLAN: East Boston will produce a framework to predictably shape the future of East Boston, and identify opportunities to preserve, enhance, and grow.

PLAN: East Boston es una iniciativa de planificación comunitaria en todo el vecindario de East Boston. Toma como punto de partida Imagine Boston 2030 y varios planes estratégicos de la ciudad, PLAN: East Boston generará una estructura para moldear de forma previsible el futuro de East Boston, e identificar oportunidades para preservar, mejorar, y crecer.

PLAN: East Boston

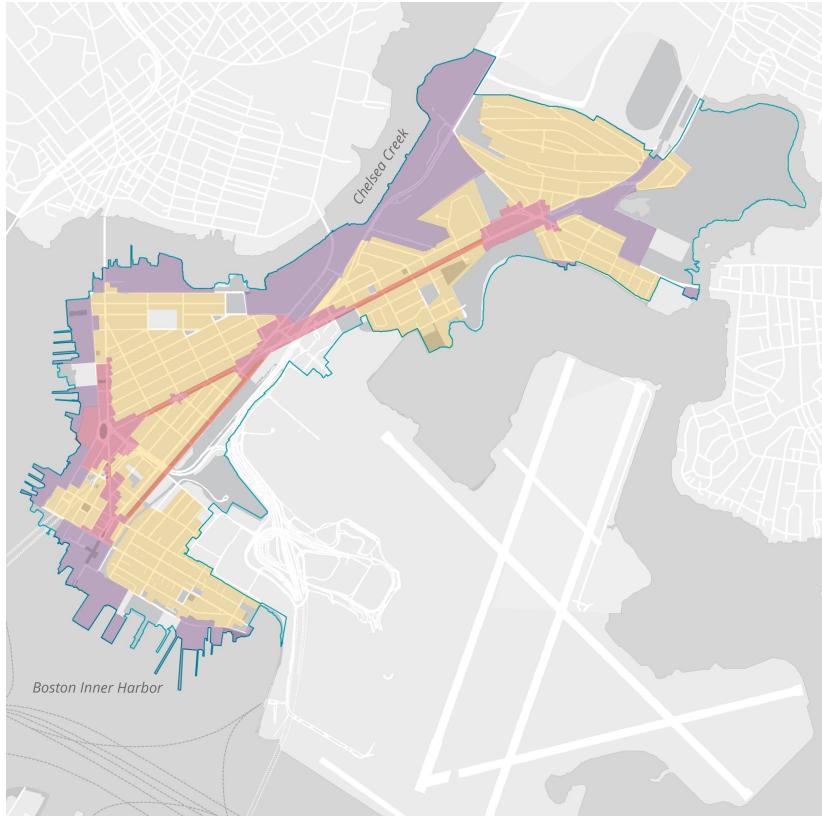
Character Areas / Áreas características

In Spring 2021 we will preview zoning recommendations, design guidelines and public realm scenarios for four character areas:

- Neighborhood Residential
- Squares and Corridors
- Waterfront and Economic Development Areas
- Regional Connections

En la primavera de 2021 presentaremos las recomendaciones de zonificación, las directrices de diseño y los escenarios del ámbito público para cuatro áreas características:

- *Vecindario residencial*
- *Plazas y corredores*
- *Zonas de desarrollo económico y frente costero*
- *Conexiones regionales*



PLAN: East Boston

Waterfront Planning

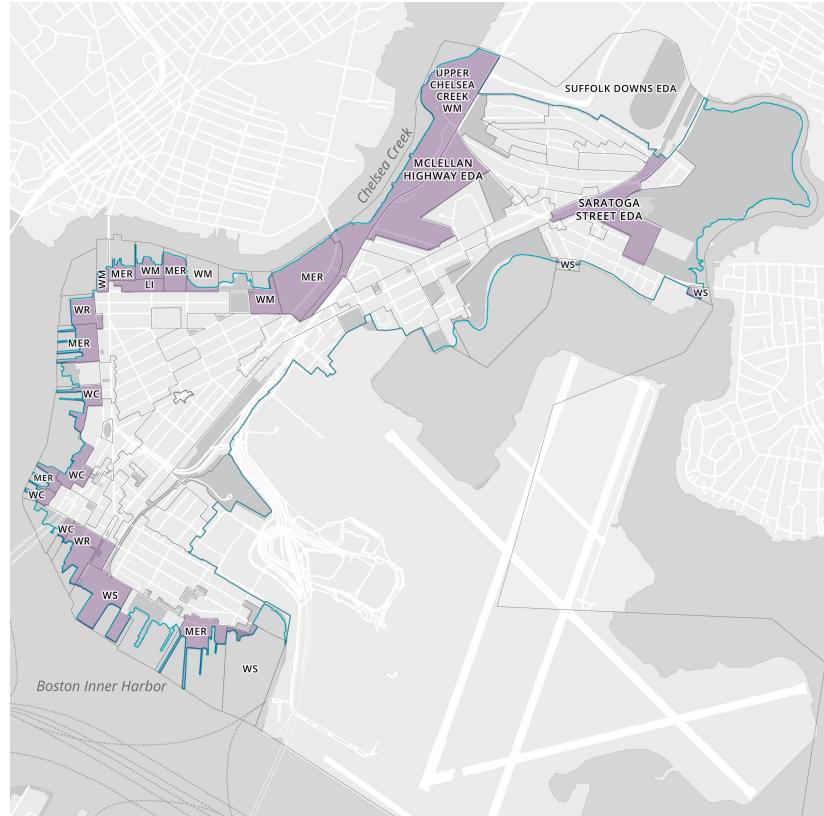
Planning will need to address:

- Climate change and sea level rise
- Increasing development pressure
- Opportunities for housing and jobs
- Evolution of industrial uses
- Public access

Planificación del frente costero

La planificación atenderá a estos temas:

- Cambio climático y elevación del nivel del mar
- La creciente presión del desarrollo
- Oportunidades de empleos y vivienda
- Evolución de los usos industriales
- Acceso público



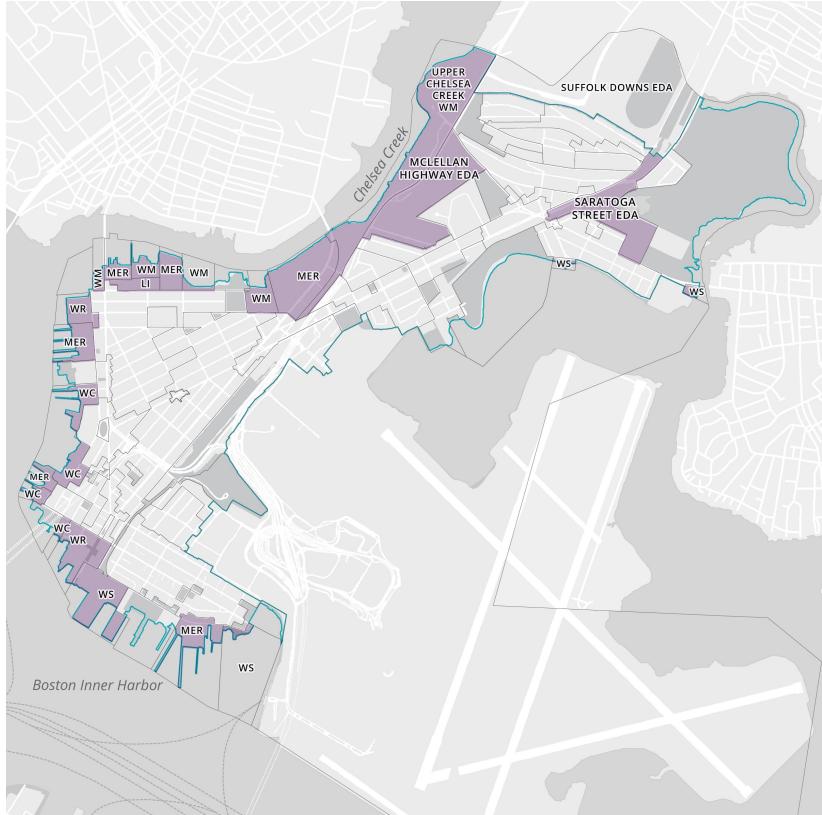
PLAN: East Boston

Waterfront Planning

Planning in the waterfront is made more complex because the state also has jurisdiction. The City and the State both help determine allowed uses and building size.

PLAN: East Boston - Planificación del frente costero

La planificación en el frente costero se hace más compleja porque el estado también tiene jurisdicción. Tanto la ciudad como el estado colaboran para establecer los usos permitidos y el tamaño de los edificios.



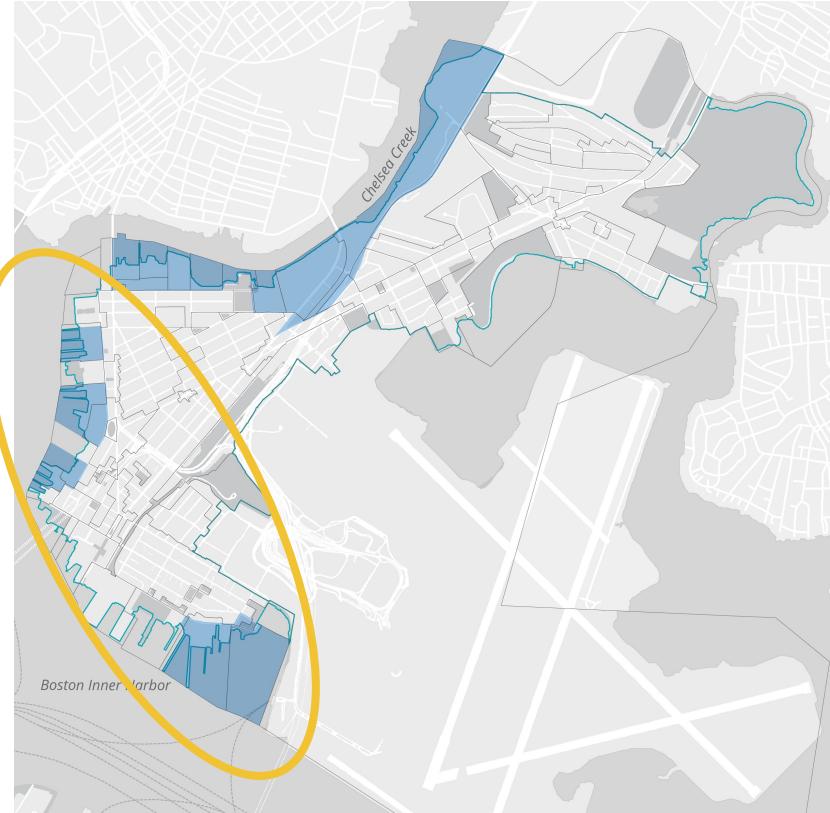
Why we're here tonight

East Boston Designated Port Area

The BPDA has initiated a formal Designated Port Area (DPA) boundary review process with Coastal Zone Management (CZM) for the East Boston Designated Port Area. This determination will shape future land use and development in the East Boston Inner Harbor waterfront.

Por qué estamos aquí esta noche-área portuaria designada del puerto de East Boston

El BPDA ha iniciado un proceso de análisis del área portuaria designada (DPA) con la Zona Costera de Massachusetts (CZM) en el frente costero del puerto interior de East Boston. Esta determinación conformará la utilización y el desarrollo futuros del suelo en el frente costero del puerto interior de East Boston.



Meeting Objectives

Tonight we'd like to

1. Review high-level waterfront planning priorities
2. Explore potential outcomes of the Designated Port Area boundary review
3. Preview next steps in the process

Objetivos de la reunión

Esta noche nos gustaría

1. *Analizar las prioridades de planificación de los frentes costeros de mayor elevación*
2. *Estudiar los posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada*
3. *Analizar los próximos pasos del proceso*

Meeting Objectives

Tonight we'd like to

1. Review high-level waterfront planning priorities
2. Explore potential outcomes of the Designated Port Area boundary review
3. Preview next steps in the process

Objetivos de la reunión

Esta noche nos gustaría

1. Analizar las prioridades de planificación de los frentes costeros de mayor elevación
2. Estudiar los posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada
3. Analizar los próximos pasos del proceso



Planning Priorities

Previous and ongoing planning

Recent and ongoing planning initiatives have identified Boston East, Central Square, and Border Street sites within the East Boston Designated Port Area as key opportunities to increase public access to the waterfront and address coastal flooding.

- [Climate Ready Boston \(2016\)](#)
- [Imagine Boston 2030 \(2017\)](#)
- [Coastal Resilience Solutions for East Boston and Charlestown \(2017\)](#)
- [PLAN: East Boston \(ongoing\)](#)
- [Coastal Resilience Solutions for East Boston and Charlestown Phase II \(ongoing\)](#)

Prioridades de planificación

Planificación recientes y en curso

Las iniciativas de planificación recientes y en curso han identificado los sitios de Boston East, Plaza Central, y Border Street dentro del área portuaria designada de East Boston como oportunidades fundamentales para aumentar el acceso público al frente costero y solucionar el tema de las inundaciones costeras.

- [Boston listo para los cambios climáticos \(Climate Ready Boston\) \(2016\)](#)
- [Imagine Boston 2030 \(2017\)](#)
- [Soluciones para la resiliencia costera de East Boston y Charlestown \(2017\)](#)
- [PLAN: East Boston \(en curso\)](#)
- [Soluciones para la resiliencia costera de East Boston y Charlestown Fase II \(en curso\)](#)

Planning Priorities

Flood Resilience

This area is at tremendous risk of flooding. The Border Street area at the DPA parcels are within current flood hazard zones and function as part of a broader flood pathway as soon as 2030 with 9-inches of sea level rise. The area will require substantial investment to build coastal resilience infrastructure.

Prioridades de planificación- resiliencia a las inundaciones

Esta zona tiene un riesgo tremendo de inundación. La zona de Border Street en las parcelas del DPA se encuentra dentro de las zonas de riesgo de inundación actuales y forma parte de la trayectoria de inundación que para el 2030 se habrá ampliado a 9 pulgadas de aumento del nivel del mar. Esta zona requiere una inversión sustancial para construir una infraestructura de resiliencia costera



Para escuchar la sesión en español, por favor utilice el canal en español



boston planning &
development agency

Planning Priorities

Waterfront Access

There is currently limited public access to the waterfront. The area will require change of applicable regulations to allow public access along the waterfront.

Prioridades de planificación: acceso al frente costero

En la actualidad, el acceso público al frente costero es limitado. La zona requiere una reforma reglamentaria que permita el acceso público.



Para escuchar la sesión en español, por favor utilice el canal en español

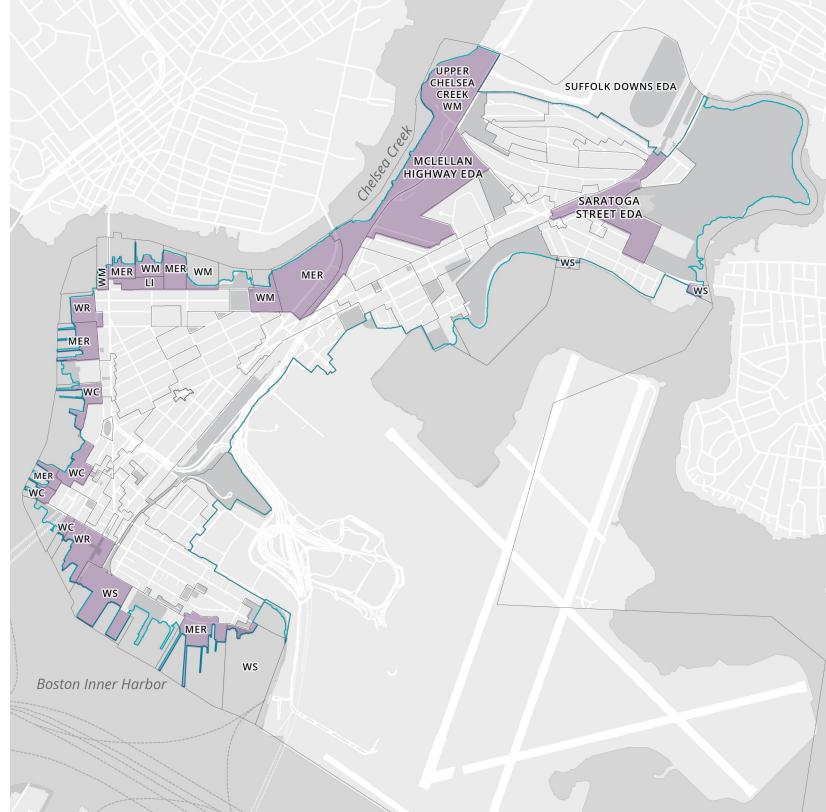
Planning Priorities

Land Use

Land uses in the waterfront are changing. The physical infrastructure needed to accommodate and support active water-dependent industrial activity in these areas need significant investment.

Prioridades de planificación: uso del suelo

Los usos del suelo en el frente costero están cambiando. La infraestructura física necesaria para apoyar la actividad industrial activa dependiente del agua en esas zonas suele ser insuficiente



Para escuchar la sesión en español, por favor utilice el canal en español



boston planning &
development agency

Meeting Objectives

Tonight we'd like to

1. Review high-level waterfront planning priorities
2. **Explore potential outcomes of the Designated Port Area boundary review**
3. Preview next steps in the process

Objetivos de la reunión

Esta noche nos gustaría

1. Analizar las prioridades de planificación de los frentes costeros de mayor elevación
2. **Estudiar los posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada**
3. Analizar los próximos pasos del proceso

Designated Port Areas

Support water-dependent industrial uses

Designated Port Areas contribute to the preservation of jobs and businesses that depend on waterfront access by restricting allowed activities to water-dependent industrial uses.

Áreas portuarias designadas- usos industriales dependientes del agua

Las áreas portuarias designadas contribuyen a la preservación de empleos y negocios que dependen del acceso a la costa al restringir las actividades permitidas a los usos industriales que dependen del agua.



BTT Marine Construction in East Boston DPA



Industrial Uses in Chelsea Creek DPA

Designated Port Areas

Coastal Zone Management (CZM)

Coastal Zone Management (CZM) establishes and reviews Designated Port Area boundaries. In reviewing Designated Port Area boundaries, CZM focuses on the physical features of the property and whether or not it is physically able to support water-dependent industrial uses.

Áreas portuarias designadas- Zona Costera de Massachusetts (CZM)

La Zona Costera de Massachusetts (CZM) establece y analiza los límites de la zona portuaria designada. Al analizar los límites de la zona portuaria designada, la CZM se centra en las características físicas de la propiedad y en si ésta tiene la capacidad física suficiente para sustentar usos industriales dependientes del agua.



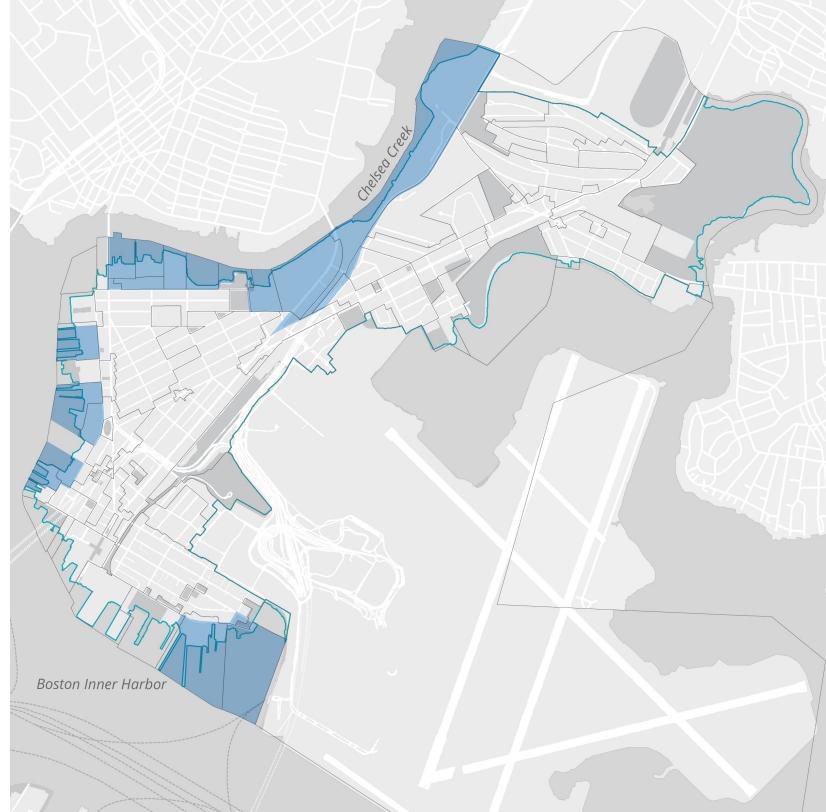
Designated Port Areas

East Boston

There are two Designated Port Areas in East Boston: the Chelsea Creek Designated Port Area, and the [East Boston Designated Port Area](#). These boundaries were established in 1978. The East Boston Designated Port Area boundary was reviewed (and changed) in 2003 and then altered slightly in 2009.

Áreas portuarias designadas- East Boston

En East Boston existen dos áreas portuarias designadas: el área portuaria designada de Chelsea Creek, y el [área portuaria designada de East Boston](#). Estos límites se establecieron en 1978. El área portuaria designada de East Boston frontera fue revisado (y cambia) en 2003 y luego se alteró ligeramente en 2009.



Para escuchar la sesión en español, por favor utilice el canal en español

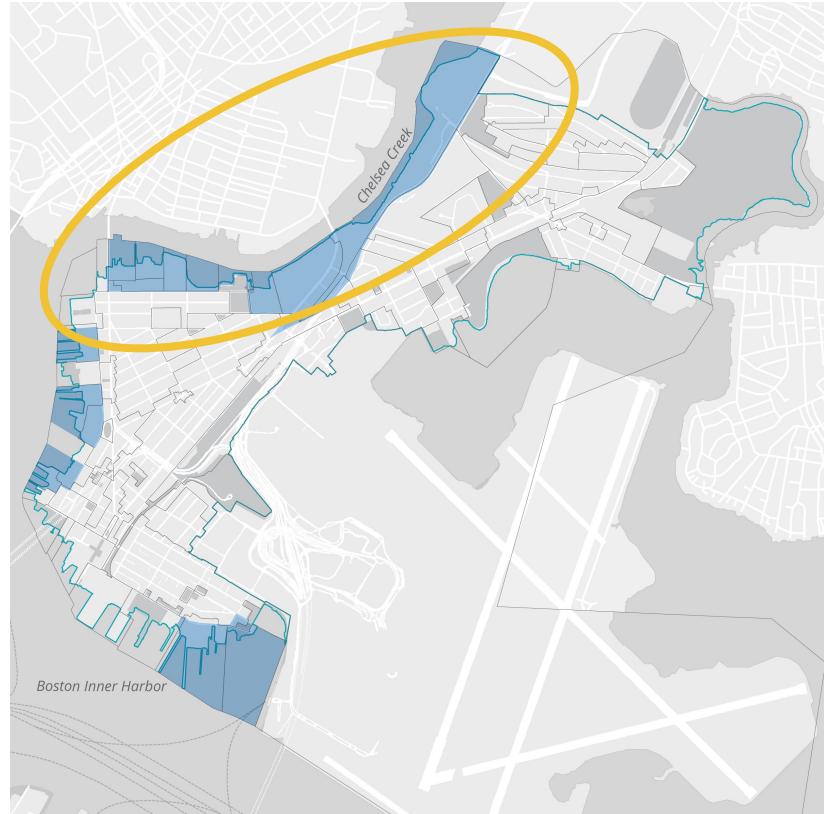
Designated Port Areas

Chelsea Creek Designated Port Area

The Chelsea Creek Designated Port Area will be discussed as part of Coastal Resilient Solutions East Boston Phase II. For more information about Coastal Resilient Solutions East Boston Phase II please [visit the project website](#).

Áreas portuarias designadas - Chelsea Creek

El área portuaria designada de Chelsea Creek será tratada como parte de la fase II de las soluciones para la resiliencia costera de East Boston. Para más información sobre la fase II de las soluciones para la resiliencia costera de East Boston, visite el sitio web del proyecto.



**boston planning &
development agency**

Para escuchar la sesión en español, por favor utilice el canal en español

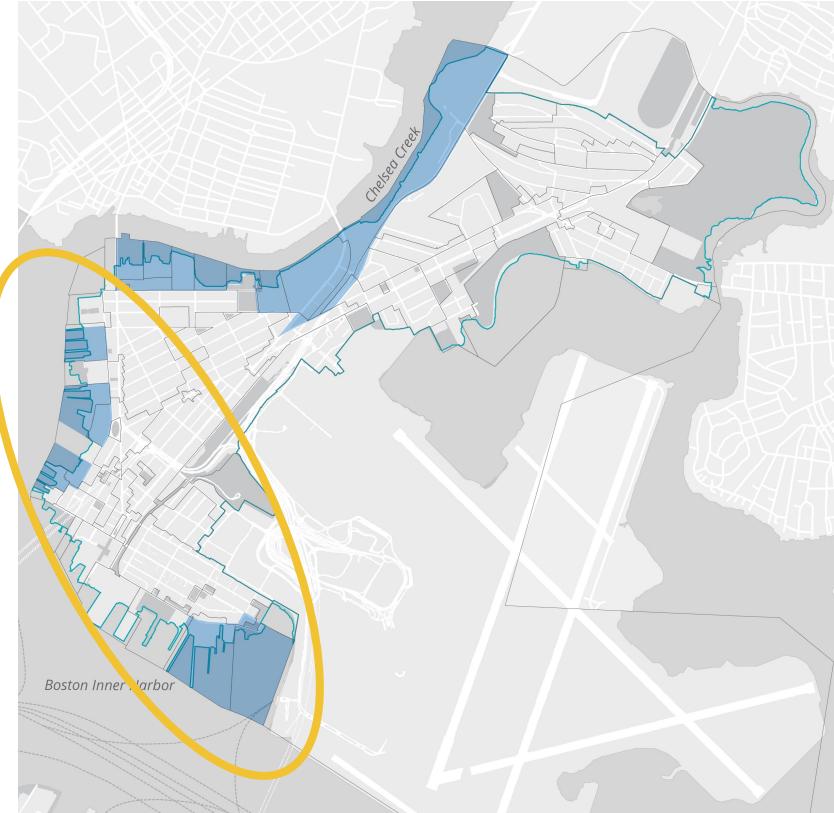
Designated Port Areas

East Boston Designated Port Area

Coastal Zone Management (CZM) will host a meeting to talk more about the criteria for reviewing the East Boston Designated Port Area. That meeting will be advertised in [The Environmental Monitor](#) and will also be posted to the [PLAN: East Boston calendar](#).

Áreas portuarias designadas en East Boston

La Zona Costera de Massachusetts (CZM) organizará una reunión con el fin de dialogar más ampliamente acerca de los criterios para el análisis de los límites del área portuaria designada (DPA). Dicha reunión se anunciará en [The Environmental Monitor](#) y también se publicará en el [calendario de PLAN: East Boston](#).



East Boston Designated Port Area

Marginal Street and Sumner Street

Parcels are located between Piers Park and Porzio Park and include The Shipyard and Navy Fuel Pier park, and several residential properties along Jeffries Street and Sumner Street. Several of these parcels are owned by Massport.

Áreas portuarias designadas - Marginal Street y Sumner Street

Las parcelas están situadas entre Piers Park y Porzio Park e incluyen el astillero y el parque del muelle de combustible de la Armada, y varios inmuebles residenciales a lo largo de las calles Jeffries y Sumner. Varias de estas parcelas son propiedad de Massport.



East Boston Designated Port Area

Border Street

Parcels located are located between Boston East and The Eddy. While most of these parcels are vacant or underutilized, some parcels have accommodations for vessel berthing. These parcels are controlled by several landowners, including the East Boston Community Development Corporation.

Áreas portuarias designadas - Border Street

Las parcelas se encuentran ubicadas entre Boston East y The Eddy. Aunque la mayoría de estas parcelas están baldías o subutilizadas, algunas tienen instalaciones para el atraque de buques. Estas parcelas están bajo el control de varios propietarios de terrenos, entre ellos la Corporación de Desarrollo de la Comunidad de East Boston.



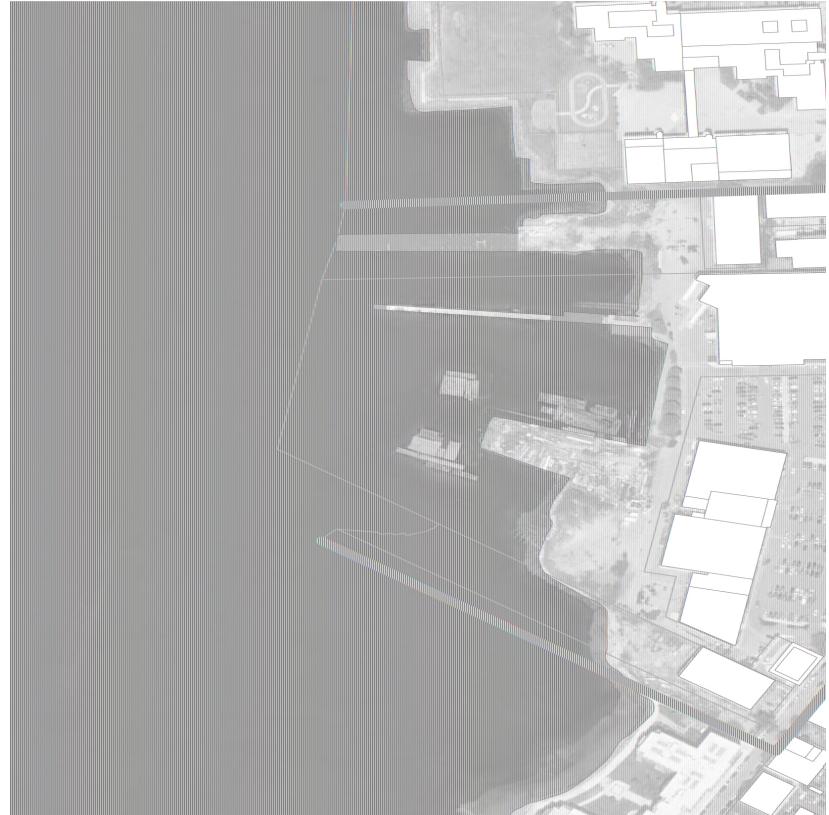
East Boston Designated Port Area

Border Street near Central Square

Parcels are located adjacent to the East Boston Main Streets district and Mario Umana Academy, and include the Central Square shopping plaza and C White Marine, an active marine-industrial use. These parcels are controlled by several landowners.

Áreas portuarias designadas - Border Street cerca de Central Square

Las parcelas se encuentran contiguas al distrito de las Calles Principales de East Boston y a la Academia Mario Umana, e incluyen el centro comercial de la Plaza Central y C White Marine, un operador activo de la industria marítima. Estas parcelas están bajo el control de varios propietarios de terrenos.



East Boston Designated Port Area

Border Street

Parcels are located between Mario Umana Academy and Shore Plaza East. These parcels are controlled by Boston Towing & Transportation, an active marine industrial use. Original location of the McKay Shipyard.

Áreas portuarias designadas - Border Street

Las parcelas están ubicadas entre la Academia Mario Umana y Shore Plaza East. Estas parcelas están controladas por Boston Towing & Transportation, un operador activo de la industria marítima. Ubicación original del astillero McKay.



boston planning &
development agency

Para escuchar la sesión en español, por favor utilice el canal en español

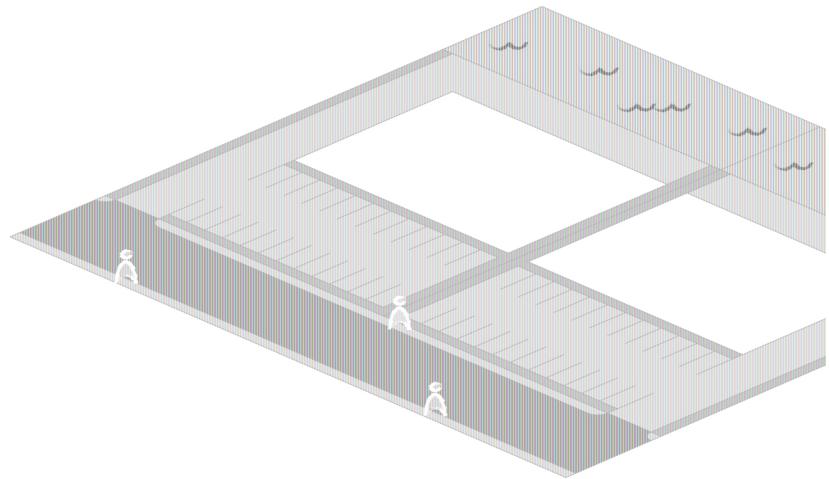
Potential Outcomes of Boundary Review

No Change

In a scenario where DPA regulations are not changed, there would not likely be a MHP and zoning would remain the same. Public access would remain limited to point access and open space would remain prohibited.

Posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada (DPA) - No hay ningún cambio

En un escenario en el que no se cambien las reglamentaciones del DPA, no es probable que haya una zona de parque de casas prefabricadas (MHP) y la zonificación seguiría siendo la misma. El acceso al público seguiría limitándose a los puntos de acceso y los espacios abiertos seguirán prohibidos.



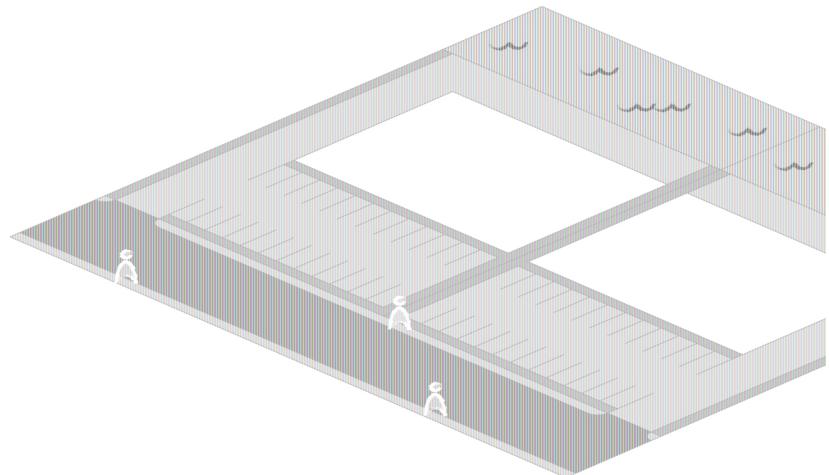
Potential Outcomes of Boundary Review

No Change

Existing conditions present limited economic value for redevelopment. Without development, financing for infrastructure and other public benefits would rely on public funding or philanthropy.

Posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada (DPA) - No hay ningún cambio

Las condiciones existentes tienen un valor económico limitado para la reurbanización. Sin urbanización, la financiación de la infraestructura y demás beneficios de carácter público dependería de la financiación estatal o de la filantropía.



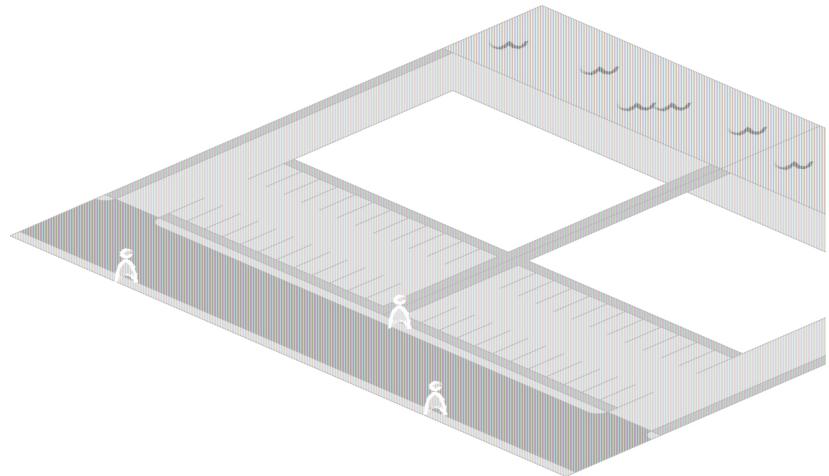
Potential Outcomes of Boundary Review

No Change

Location of flood barrier may need to be pulled inland to City-controlled asset. Design guidelines would help guide individual property owners constructing flood resilient infrastructure on private property.

Posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada (DPA) - No hay ningún cambio

Es posible que haya que desplazar el muro de contención hacia el interior, hasta las infraestructuras controladas por la ciudad. Las directrices de diseño podrían servir de guía para que los propietarios particulares construyan infraestructuras resistentes a las inundaciones en las propiedades privadas.



Potential Outcomes of Boundary Review

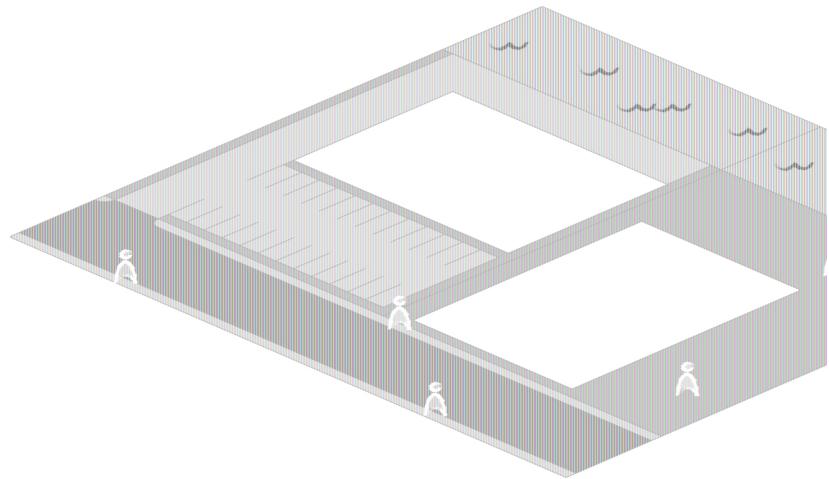
Designated Port Area Partially Removed

In a scenario where DPA regulations are partially removed, a Municipal Harbor Plan would guide development. Public access would remain prohibited in those locations where the DPA remains.

Posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada (DPA)

El DPA se ha eliminado parcialmente

En un escenario en el que se eliminan parcialmente las regulaciones del DPA, un plan municipal portuario serviría de guía para el desarrollo. Se mantendría la prohibición de acceso al público en aquellos lugares en los que se mantenga el DPA.



**boston planning &
development agency**

Para escuchar la sesión en español, por favor utilice el canal en español

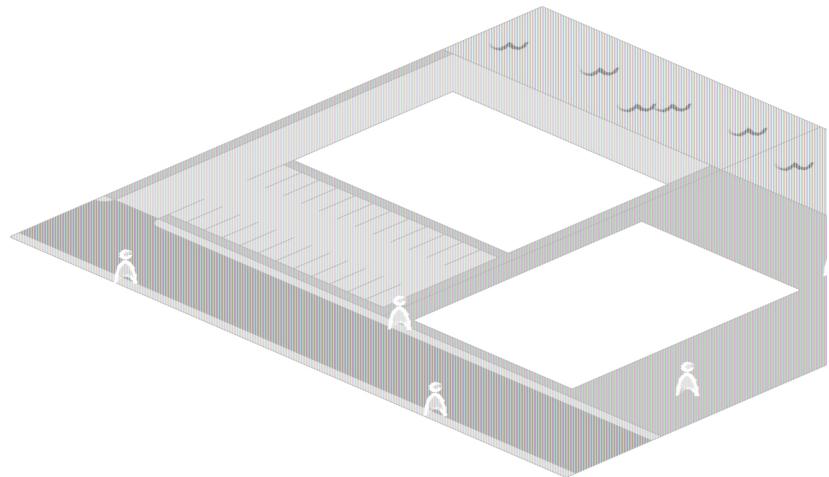
Potential Outcomes of Boundary Review

Designated Port Area Partially Removed

Private development could be leveraged to finance resilience infrastructure and other community benefit

Posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada (DPA)
El DPA se ha eliminado parcialmente

Los proyectos privados de urbanización podrían ser aprovechados para financiar la resiliencia de las infraestructuras y otros beneficios comunitarios.



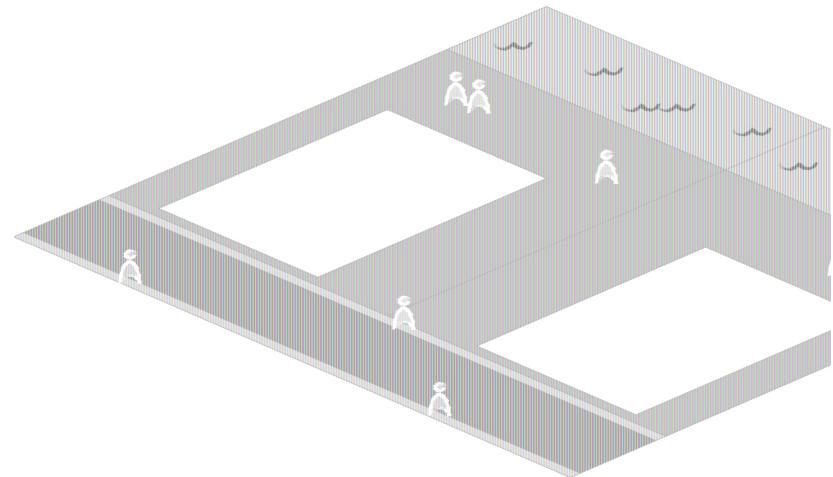
Potential Outcomes of Boundary Review

Designated Port Area Entirely Removed

In a scenario where DPA regulations are entirely removed, a Municipal Harbor Plan would guide development including allowed uses, the size of new buildings and the location of new open space.

Posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada (DPA)- El DPA se ha eliminado totalmente

En un escenario donde las regulaciones de la DPA se eliminan por completo, un Plan de Puerto Municipal guiaría el desarrollo, incluidos los usos permitidos, el tamaño de los nuevos edificios y la ubicación de los nuevos espacios abiertos.



Meeting Objectives

Tonight we'd like to

1. Review high-level waterfront planning priorities
2. Explore potential outcomes of the Designated Port Area boundary review

3. Preview next steps in the process

Objetivos de la reunión

Esta noche nos gustaría

1. Analizar las prioridades de planificación de los frentes costeros de mayor elevación
2. Estudiar los posibles resultados del análisis de los límites del área portuaria designada
- 3. Analizar los próximos pasos del proceso**

Process Roadmap

Where we've been and where we're going

- 2016 - Climate Ready Boston
- 2017 - Imagine Boston 2030
- 2017 - Coastal Resilience Solutions for East Boston and Charlestown
- 2019 - PLAN: East Boston - Workshop Waterfront and Economic Development Areas
- 2020 - PLAN: East Boston - Information Session East Boston Inner Harbor
- 2021 - Coastal Zone Management DPA Boundary Review Process including public comment period
- 2021 - PLAN: East Boston - Workshop Waterfront and Economic Development Areas
- Future - Municipal Harbor Plan

Guía del proceso

Donde estuvimos y adónde vamos

- 2016- *Boston listo para los cambios climáticos (Climate Ready Boston)*
- 2017- *Imagine Boston 2030*
- 2017- *Soluciones Resilientes para la costa de East Boston y Charlestown*
- 2019- *PLAN: East Boston- Taller sobre el frente costero y las Áreas de Desarrollo Económico*
- 2020- *PLAN: East Boston- Sesión de Información - área portuaria designada del puerto interior de East Boston (DPA)*
- 2021- *Revisión del límite de la Zona Costera de Massachusetts (CZM) incluyendo el periodo de participación pública*
- 2021- *PLAN: East Boston- Taller sobre el frente costero y las Áreas de Desarrollo Económico*
- *Futuro- Plan Municipal del Puerto*

Resources

For more information, check out

- ["East Boston Today" - PLAN: East Boston Existing Conditions Report](#)
- [PLAN: East Boston - Waterfront and Economic Development Area Toolkit](#)
- [Coastal Resilient Solutions East Boston Phase I](#)
- [Jones Lang Lasalle Report](#)
- [2008 East Boston Municipal Harbor Plan](#)
- [Letter from BPDA to CZM initiating the East Boston DPA Boundary Review process](#)
- [Guidance regarding DPA regulations provided by Coastal Zone Management](#)

Recursos

Para más información, visite

- ["East Boston Hoy" - PLAN: East Boston Informe de las condiciones existentes](#)
- [PLAN: East Boston- Kit de herramientas sobre el frente costero y las Áreas de Desarrollo Económico](#)
- [Soluciones Resilientes para la costa de East Boston Fase I](#)
- [Informe de Jones Lang Lasalle](#)
- [Plan Municipal del Puerto de East Boston del 2008](#)
- [Carta de la BPDA a CZM para empezar el proceso de revisión del límite del DPA de East Boston](#)
- [Guía de las regulaciones de la DPA proporcionada por la Zona de gestión de la costa](#)

Connect with us!

Please reach out to us by contacting:

Kristina Ricco, Senior Planner
kristina.ricco@boston.gov

Jason Ruggiero, Community Engagement Manager
jason.ruggiero@boston.gov

To join our mailing list and keep up to date on past and future engagements, visit:

bit.ly/PlanEastBoston

¡Conecta con nosotros!

Para enviar preguntas y comentarios, comuníquese con:

Kristina Ricco, Senior Planner
kristina.ricco@boston.gov

Jason Ruggiero, Gerente de Participación
jason.ruggiero@boston.gov

Regístrese en nuestra lista de correo y manténgase actualizado con respecto a los compromisos pasados y futuros, visite:

bit.ly/PlanEastBoston